



綠 領 行 動

G R E E N E R S A C T I O N

Website 互聯網網址 : www.greeners-action.org Email 電郵地址 : info@greeners-action.org Fax 傳真號碼 : 3010 8426

酒店業界

避免廚餘產生及源頭分類的一般指引

Hotels and Related Trades

General Guideline for Prevention and Source Separation of Food Waste

良好的廚餘管理能帶來三大好處：

1. 節省營運成本
2. 改善環境
3. 提升企業形象

以下是一些提供給酒店業的指引，協助業界認識和應用切實可行的良好管理措施，減少廚餘：

Good food waste management could bring 3 significant advantages:

1. Savings in Operating Cost ,
2. Better Environment
3. Increase Corporate Image.

Here are some general guidelines to facilitate the hotels and related trades understand and apply good management practices and practical measures to reduce food waste:

廚餘的減少、重用及回收

Ideas to Reduce, Reuse and Recycle of Food Waste

- 評估酒店內所有食肆的廚餘產生量，包括上欄 (生產過量、過期、菜頭菜尾、變壞、受污染、烹煮過久而不能食用) 及下欄 (顧客吃剩的食物)
Conduct an audit of PRE-consumer (overproduction, expired, trim waste, spoilage, contamination, overcooked, etc.) and POST-consumer food waste amount generated in hotel
- 制定減少廚餘的目標：與酒店各餐廳及部門商討於採購、食物儲存及菜單設計等方面實施減少廚餘的措施 (請參考餐飲業界避免廚餘產生及源頭分類的一般指引)
Set Waste minimization goals and develop procedures: policies to reduce food waste during procurement, food storage and menus design. (please refer to Restaurants and Related Trades General Guideline for Prevention and Source Separation of Food Waste)
- 捐贈剩餘食物予慈善團體和食物銀行，但需注意食物衛生和安全。
Participate in a food recovery/donation programs to re-use product safely.
- 選擇適合的廚餘處理辦法：即場處理或運走處理
Determine options of food waste handling. To be handled onsite or offsite.

有關「綠領行動」

「綠領行動」(Greeners Action) 原名「綠色學生聯會」，意思是推動青年人成為未來環保領袖，令香港達到一個環保新領域；本會是一個註冊環保組織及慈善機構，稅務檔案編號為 91/8885。本會於 1993 年成立，現由大學生及不同專業的在職青年義務組成，旨在向社會宣揚、推廣環保訊息，讓更多年青人關注環保問題。

過去，本會曾與地球之友共同舉辦多年「綠色希望」環保訓練營，同時為中學生舉辦環保活動，提高年青一代的環保意識。近年，本會積極推的工作包括推行「無膠袋日」、「報紙不要袋」、「小學午餐安排問題運動」、「有衣食運動」及「碳粉匣及噴墨水匣回收運動」，藉此將有關訊息帶給市民大眾及有關部門，以引起他們的關注。有關本會詳情，可瀏覽網頁：www.greeners-action.org。



綠 領 行 動

G R E E N E R S A C T I O N

Website 互聯網網址 : www.greeners-action.org Email 電郵地址 : info@greeners-action.org Fax 傳真號碼 : 3010 8426

- 廚餘的處理方法是回收作堆肥、魚糧或送往日後的「有機資源回收中心」。
Food waste could be recycled to produce compost or fish feed, or delivered to the coming up Organic Waste Treatment Facilities for treatment upon their commissioning.
- 設置廚餘處理機將已源頭分類的廚餘進行現場處理，減少需要傾倒的份量。
Install waste treatment machines to treat source separated food wastes on site in order to reduce the amount of waste for disposal.

酒店管理部門注意事項

Notes for hotel's management

- 負責清潔的部門需提供廚餘回收的服務或協助廚餘收集的工作
Departments responsible for hygiene has to provide and facilitate food waste recycling service
- 定期為員工提供培訓，讓員工瞭解源頭分類及回收廚餘之目的及重要性
Provide regular on-job training to staff on the significance of food waste avoidance, source separation and recycling
- 安排通風設備充足之場所(中央垃圾房/停車場上落客貨區)作中央收集點或設置即場廚餘處理
Set up a central pick up/drop off point or onsite food waste treatment facility with good ventilation (preferably garbage room or loading bay in parking lot)
- 清潔員工將 8 成滿的廚餘桶由廚房的收集點運往中央收集點待運走或即場處理
Cleaning staff shall transfer 80% loaded bins located outside the food preparation areas to the pickup/drop off point for removal afterward or onsite treatment.
- 若運走處理，安排廚餘收集公司於即日的稍後時間運走廚餘，避免廚餘過夜影響衛生
Arrange daily collection of food waste to avoid hygiene problem due to overnight storage.
- 若即場處理，定期與廚餘機供應商溝通，了解運作的詳情
Communicate with the supplier regularly to understand the operation of the onsite food waste treatment machine.
- 廚餘桶底部宜有輔助輪方便移送，並附有腳踏可便控制桶蓋的開合
Food waste recycling bins shall be equipped with wheels and pedal for opening of bin's cover to facilitate transportation and collection of food waste
- 廚餘桶應有別於一般垃圾桶以方便識別，並且貼上可回收廚餘的標籤
Proper labeling shall be provided to food waste recycling bins for easily distinguish
- 於酒店當眼處張貼海報提醒清潔員工和住客廚餘回收的步驟
Put up posters in prominent areas to remind cleaning staff and customers about steps in food waste recycling

有關「綠領行動」

「綠領行動」(Greeners Action) 原名「綠色學生聯會」，意思是推動青年人成為未來環保領袖，令香港達到一個環保新領域；本會是一個註冊環保組織及慈善機構，稅務檔案編號為 91/8885。本會於 1993 年成立，現由大學生及不同專業的在職青年義務組成，旨在向社會宣揚、推廣環保訊息，讓更多年青人關注環保問題。

過去，本會曾與地球之友共同舉辦多年「綠色希望」環保訓練營，同時為中學生舉辦環保活動，提高年青一代的環保意識。近年，本會積極推的工作包括推行「無膠袋日」、「報紙不要袋」、「小學午餐安排問題運動」、「有衣食運動」及「碳粉匣及噴墨水匣回收運動」，藉此將有關訊息帶給市民大眾及有關部門，以引起他們的關注。有關本會詳情，可瀏覽網頁：www.greeners-action.org。



綠 領 行 動

G R E E N E R S A C T I O N

Website 互聯網網址 : www.greeners-action.org Email 電郵地址 : info@greeners-action.org Fax 傳真號碼 : 3010 8426

- 酒店轄下各餐廳注意事項，請參考餐飲業界避免廚餘產生及源頭分類的一般指引
- Notes for restaurants in hotel, please refer to Restaurants and Related Trades General Guideline for Prevention and Source Separation of Food Waste

有關「綠領行動」

「綠領行動」(Greeners Action) 原名「綠色學生聯會」，意思是推動青年人成為未來環保領袖，令香港達到一個環保新領域；本會是一個註冊環保組織及慈善機構，稅務檔案編號為 91/8885。本會於 1993 年成立，現由大學生及不同專業的在職青年義務組成，旨在向社會宣揚、推廣環保訊息，讓更多年青人關注環保問題。

過去，本會曾與地球之友共同舉辦多年「綠色希望」環保訓練營，同時為中學生舉辦環保活動，提高年青一代的環保意識。近年，本會積極推的工作包括推行「無膠袋日」、「報紙不要袋」、「小學午餐安排問題運動」、「有衣食運動」及「碳粉匣及噴墨水匣回收運動」，藉此將有關訊息帶給市民大眾及有關部門，以引起他們的關注。有關本會詳情，可瀏覽網頁：www.greeners-action.org。